



26.11.2018

MUUDATUSETTEPANEKUD 16–85

Arvamuse projekt

Joachim Zeller

(PE629.571v01-00)

mis käsitleb ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA III)

Ettepanek võtta vastu määrus

(COM(2018)0465 – C8-0274/2018 – 2018/0247(COD))

Muudatusettepanek 16
Stanislav Polčák

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek

(5) Liidu laienemispoliitika on investering Euroopa rahusse, julgeolekusse ja stabiilsusse. Seeläbi suurendatakse nii liidu kui ka tulevaste liikmesriikide majanduslikke ja kaubandusvõimalusi. ELi liikmeks saamise väljavaatel on märkimisväärne ümberkujundav mõju, mis hõlmab positiivseid demokraatlikke, poliitilisi, majanduslikke **ja** ühiskondlikke muutusi.

Muudatusettepanek

(5) Liidu laienemispoliitika on investering Euroopa rahusse, julgeolekusse ja stabiilsusse. Seeläbi suurendatakse nii liidu kui ka tulevaste liikmesriikide majanduslikke ja kaubandusvõimalusi. ELi liikmeks saamise väljavaatel on märkimisväärne ümberkujundav mõju, mis hõlmab positiivseid demokraatlikke, poliitilisi, majanduslikke, ühiskondlikke **ja keskkonnaalaseid** muutusi.

Or. cs

Muudatusettepanek 17
Ivan Jakovčić, Jozo Radoš

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek

(5) Liidu laienemispoliitika on investering Euroopa rahusse, julgeolekusse **ja** stabiilsusse. Seeläbi suurendatakse nii liidu kui ka tulevaste liikmesriikide majanduslikke ja kaubandusvõimalusi. ELi liikmeks saamise väljavaatel on märkimisväärne ümberkujundav mõju, mis hõlmab positiivseid demokraatlikke, poliitilisi, majanduslikke ja ühiskondlikke muutusi.

Muudatusettepanek

(5) Liidu laienemispoliitika on investering Euroopa rahusse, julgeolekusse, stabiilsusse **ja heaolusse**. Seeläbi suurendatakse nii liidu kui ka tulevaste liikmesriikide majanduslikke ja kaubandusvõimalusi. ELi liikmeks saamise väljavaatel on märkimisväärne ümberkujundav mõju, mis hõlmab positiivseid demokraatlikke, poliitilisi, majanduslikke ja ühiskondlikke muutusi.

Or. hr

Muudatusettepanek 18
Ivan Jakovčić, Jozo Radoš

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek

(6) Euroopa Komisjon kinnitas oma teatises „Lääne-Balkani riikide reaalne ELiga ühinemise väljavaade ning ELi tõhustatud koostöö nende riikidega“¹⁶ Lääne-Balkani riikide kindlat ja saavutustel põhinevat väljavaadet saada ELi liikmeks. See on jõuline julgustav signaal kõigile Lääne-Balkani riikidele ning annab tunnistust sellest, et EL on pühendunud nende tuleviku sidumisele Euroopaga.

¹⁶ COM(2018) 65 final, avaldatud aadressil https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/communication-credible-enlargement-perspective-western-balkans_en.pdf

Muudatusettepanek

(6) Euroopa Komisjon kinnitas oma teatises „Lääne-Balkani riikide reaalne ELiga ühinemise väljavaade ning ELi tõhustatud koostöö nende riikidega“¹⁶ Lääne-Balkani riikide kindlat ja **reformidel ja** saavutustel põhinevat väljavaadet saada ELi liikmeks. See on jõuline julgustav signaal kõigile Lääne-Balkani riikidele ning annab tunnistust sellest, et EL on pühendunud nende tuleviku sidumisele Euroopaga.

¹⁶ COM(2018) 65 final, avaldatud aadressil https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/communication-credible-enlargement-perspective-western-balkans_en.pdf

Or. hr

Muudatusettepanek 19
Csaba Molnár

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek

(7) Abi andmisel tuleks järgida **ka** kokkuleppeid, mis liit on sõlminud I lisas loetletud abisaajatega. Abi peaks **peamiselt** keskenduma sellele, et aidata I lisas loetletud abisaajatel tugevdada demokraatlikke institutsioone ja õigusriiki, reformida kohtusüsteemi ja avalikku haldust, austada põhiõigusi ning edendada soolist võrdõiguslikkust, sallivust, sotsiaalset kaasatust ja

Muudatusettepanek

(7) Abi andmisel tuleks järgida kokkuleppeid, mis liit on sõlminud I lisas loetletud abisaajatega. Abi peaks **ühelt poolt** keskenduma sellele, et aidata I lisas loetletud abisaajatel tugevdada demokraatlikke institutsioone ja õigusriiki, reformida kohtusüsteemi ja avalikku haldust, austada põhiõigusi ning edendada soolist võrdõiguslikkust, sallivust, sotsiaalset kaasatust ja

mittediskrimineerimist. Samuti **tuleks abiga** toetada Euroopa sotsiaalõiguste samba¹⁷ raames kindlaks määratud keskseid põhimõtteid ja õigusi. **Abiga** tuleks jätkuvalt toetada nende jõupingutusi edendada piirkondlikku, makropiirkondlikku ja piiriülest koostööd ning **territoriaalset arengut, sealhulgas** liidu makropiirkondlike strateegiate rakendamise kaudu. Ühtlasi peaks **abi** edendada nende **majanduslikku ja sotsiaalset arengut ning** majandusjuhtimist, et toetada aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu tegevuskava, sealhulgas **regionaalarengu, põllumajanduse**, maaelu **arengu** ning sotsiaal- ja **tööhõivepoliitika** rakendamise ning digitaalrajanduse ja -ühiskonna arendamisega, samuti kooskõlas Lääne-Balkani riikide digitaalarengu tegevuskava juhtalgatusega.

¹⁷ Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon kuulutasid Euroopa sotsiaalõiguste samba üksmeelselt välja 17. novembril 2017 Göteborgis õiglase töö ja majanduskasvu teemalisel sotsiaaltippkohtumisel.

mittediskrimineerimist, samuti toetada Euroopa sotsiaalõiguste samba¹⁷ raames kindlaks määratud keskseid põhimõtteid ja õigusi. **Teiselt poolt** tuleks **abiga** jätkuvalt toetada nende jõupingutusi edendada **majanduslikku, sotsiaalset ja territoriaalset arengut, samuti** piirkondlikku, makropiirkondlikku ja piiriülest koostööd, **võttes järk-järgult vastu asjakohaseid ELi poliitikameetmeid ja tavasid, eelkõige ühtekuuluvuspoliitika valdkonnas, mis aitavad kaasa ka** liidu makropiirkondlike strateegiate **rakendamisele. Lisaks** peaks **IPA III** edendada nende majandusjuhtimist, et toetada aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu tegevuskava, sealhulgas **regionaalarengule, põllumajandusele**, maaelu **arengule** ning sotsiaal- ja **tööhõivepoliitikale suunatud mitmeaastaste programmide** rakendamise ning digitaalrajanduse ja -ühiskonna arendamisega, samuti kooskõlas Lääne-Balkani riikide digitaalarengu tegevuskava juhtalgatusega.

¹⁷ Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon kuulutasid Euroopa sotsiaalõiguste samba üksmeelselt välja 17. novembril 2017 Göteborgis õiglase töö ja majanduskasvu teemalisel sotsiaaltippkohtumisel.

Or. en

Selgitus

Majandus- ja sotsiaalarengu toetamine on IPA traditsiooniline eesmärk. Tuleks teha selgeks, et Lääne-Balkani riikide stabiliseerimisega seoses on need eesmärgid jätkuvalt prioriteetid sarnaselt poliitiliste kriteeriumide täitmisega. Lisaks on mitu IPA abisaajariiki ühinemisprotsessis nüüdseks järk-järgult edasi jõudnud. Seega tuleks IPA III määruses sõnaselgelt mainida vajadust, et nad valmistuksid ühinemisel ELi ühtekuuluvuspoliitika kohaldamiseks.

Muudatusettepanek 20
Daniel Buda, Maria Gabriela Zoană

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek

(7) Abi andmisel tuleks järgida ka kokkuleppeid, mis liit on sõlminud I lisas loetletud abisaajatega. Abi peaks peamiselt keskenduma sellele, et aidata I lisas loetletud abisaajatel tugevdada demokraatlikke institutsioone ja õigusriiki, reformida kohtusüsteemi ja avalikku haldust, austada põhiõigusi ning edendada soolist võrdõiguslikkust, sallivust, sotsiaalset kaasatust ja mittediskrimineerimist. Samuti tuleks abiga toetada Euroopa sotsiaalõiguste samba¹⁷ raames kindlaks määratud keskseid põhimõtteid ja õigusi. Abiga tuleks jätkuvalt toetada nende jõupingutusi edendada piirkondlikku, makropiirkondlikku ja piiriülest koostööd ning territoriaalset arengut, sealhulgas liidu makropiirkondlike strateegiate rakendamise kaudu. Ühtlasi peaks abi edendada nende majanduslikku ja sotsiaalset arengut ning majandusjuhtimist, et toetada aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu tegevuskava, sealhulgas regionaalarengu, põllumajanduse, maaelu arengu ning sotsiaal- ja tööhõivepoliitika rakendamise ning digitaalrajanduse ja -ühiskonna arendamisega, *samuti* kooskõlas Lääne-Balkani riikide digitaalarengu tegevuskava juhtalgatusega.

¹⁷ Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon kuulutasid Euroopa sotsiaalõiguste samba üksmeelselt välja 17. novembril 2017 Göteborgis õiglase töö ja majanduskasvu teemalisel sotsiaaltippkohtumisel.

Muudatusettepanek

(7) Abi andmisel tuleks järgida ka kokkuleppeid, mis liit on sõlminud I lisas loetletud abisaajatega. Abi peaks peamiselt keskenduma sellele, et aidata I lisas loetletud abisaajatel tugevdada demokraatlikke institutsioone ja õigusriiki, reformida kohtusüsteemi ja avalikku haldust, austada põhiõigusi ning edendada soolist võrdõiguslikkust, sallivust, sotsiaalset kaasatust ja mittediskrimineerimist. Samuti tuleks abiga toetada Euroopa sotsiaalõiguste samba¹⁷ raames kindlaks määratud keskseid põhimõtteid ja õigusi. Abiga tuleks jätkuvalt toetada nende jõupingutusi edendada piirkondlikku, makropiirkondlikku ja piiriülest koostööd ning territoriaalset arengut, sealhulgas liidu makropiirkondlike strateegiate rakendamise kaudu. Ühtlasi peaks abi edendada nende majanduslikku ja sotsiaalset arengut ning majandusjuhtimist, et toetada aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu tegevuskava, sealhulgas regionaalarengu, põllumajanduse, maaelu arengu ning sotsiaal- ja tööhõivepoliitika rakendamise ning digitaalrajanduse ja -ühiskonna arendamisega, kooskõlas *ka* Lääne-Balkani riikide digitaalarengu tegevuskava juhtalgatusega. ***I lisas loetletud abisaajad peaksid edendama investeeringuid ja tagama nende nähtavuse.***

¹⁷ Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon kuulutasid Euroopa sotsiaalõiguste samba üksmeelselt välja 17. novembril 2017 Göteborgis õiglase töö ja majanduskasvu teemalisel sotsiaaltippkohtumisel.

Muudatusettepanek 21 Tonino Picula

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek

(7) Abi andmisel tuleks järgida ka kokkuleppeid, mis liit on sõlminud I lisas loetletud abisaajatega. Abi peaks **peamiselt** keskenduma sellele, et aidata I lisas loetletud abisaajatel tugevdada demokraatlikke institutsioone ja õigusriiki, reformida kohtusüsteemi ja avalikku haldust, austada **põhiõigusi** ning edendada soolist võrdõiguslikkust, sallivust, sotsiaalset kaasatust ja mittediskrimineerimist. Samuti tuleks abiga toetada Euroopa sotsiaalõiguste samba¹⁷ raames kindlaks määratud keskseid põhimõtteid ja õigusi. Abiga tuleks jätkuvalt toetada nende jõupingutusi edendada piirkondlikku, makropiirkondlikku ja piiriülest koostööd ning territoriaalset arengut, sealhulgas liidu makropiirkondlike strateegiate rakendamise kaudu. Ühtlasi peaks abi edendada nende majanduslikku ja sotsiaalset arengut ning majandusjuhtimist, et toetada aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu tegevuskava, sealhulgas regionaalarengu, põllumajanduse, maaelu arengu ning sotsiaal- ja tööhõivepoliitika rakendamise ning digitaalmajanduse ja -ühiskonna arendamisega, samuti kooskõlas Lääne-Balkani riikide digitaalarengu tegevuskava juhtalgatusega.

¹⁷ Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon kuulutasid Euroopa sotsiaalõiguste samba üksmeelselt välja

Muudatusettepanek

(7) Abi andmisel tuleks järgida ka kokkuleppeid, mis liit on sõlminud I lisas loetletud abisaajatega. Abi peaks keskenduma sellele, et aidata I lisas loetletud abisaajatel tugevdada demokraatlikke institutsioone ja õigusriiki, reformida kohtusüsteemi ja avalikku haldust, austada **meediavabadust ja põhilisi inimõigusi, eelkõige vähemuste õigusi, austada ja suurendada töötajate õigusi** ning edendada soolist võrdõiguslikkust, sallivust, sotsiaalset kaasatust ja mittediskrimineerimist. Samuti tuleks abiga toetada Euroopa sotsiaalõiguste samba¹⁷ raames kindlaks määratud keskseid põhimõtteid ja õigusi. Abiga tuleks jätkuvalt toetada nende jõupingutusi edendada piirkondlikku, makropiirkondlikku ja piiriülest koostööd ning territoriaalset arengut, sealhulgas liidu makropiirkondlike strateegiate rakendamise kaudu. Ühtlasi peaks abi edendada nende majanduslikku ja sotsiaalset arengut ning majandusjuhtimist, et toetada aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu tegevuskava, sealhulgas regionaalarengu, põllumajanduse, maaelu arengu ning sotsiaal- ja tööhõivepoliitika rakendamise ning digitaalmajanduse ja -ühiskonna arendamisega, samuti kooskõlas Lääne-Balkani riikide digitaalarengu tegevuskava juhtalgatusega.

¹⁷ Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon kuulutasid Euroopa sotsiaalõiguste samba üksmeelselt välja

17. novembril 2017 Göteborgis õiglase töö ja majanduskasvu teemalisel sotsiaaltippkohtumisel.

17. novembril 2017 Göteborgis õiglase töö ja majanduskasvu teemalisel sotsiaaltippkohtumisel.

Or. en

Muudatusettepanek 22 **Ivan Jakovčić, Jozo Radoš**

Ettepanek võtta vastu määrus **Põhjendus 7**

Komisjoni ettepanek

(7) Abi andmisel tuleks järgida ka kokkuleppeid, mis liit on sõlminud I lisas loetletud abisaajatega. Abi peaks peamiselt keskenduma sellele, et aidata I lisas loetletud abisaajatel tugevdada demokraatlikke institutsioone ja õigusriiki, reformida kohtusüsteemi ja avalikku haldust, austada põhiõigusi ning edendada soolist võrddõiguslikkust, sallivust, sotsiaalset kaasatust ja mittediskrimineerimist. Samuti tuleks abiga toetada Euroopa sotsiaalõiguste samba¹⁷ raames kindlaks määratud keskseid põhimõtteid ja õigusi. Abiga tuleks jätkuvalt toetada nende jõupingutusi edendada piirkondlikku, makropiirkondlikku ja piiriülest koostööd ning territoriaalset arengut, sealhulgas liidu makropiirkondlike strateegiate rakendamise kaudu. Ühtlasi peaks abi edendada nende majanduslikku ja sotsiaalset arengut ning majandusjuhtimist, et toetada aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu tegevuskava, sealhulgas regionaalarengu, põllumajanduse, maaelu arengu ning sotsiaal- ja tööhõivepoliitika rakendamise ning digitaalrajanduse ja -ühiskonna arendamisega, samuti kooskõlas Lääne-Balkani riikide digitaalarengu tegevuskava juhtalgatusega.

¹⁷ Euroopa Parlament, nõukogu ja

Muudatusettepanek

(7) Abi andmisel tuleks järgida ka kokkuleppeid, mis liit on sõlminud I lisas loetletud abisaajatega. Abi peaks peamiselt keskenduma sellele, et aidata I lisas loetletud abisaajatel tugevdada demokraatlikke institutsioone ja õigusriiki, reformida kohtusüsteemi ja avalikku haldust, austada põhiõigusi ning edendada soolist võrddõiguslikkust, sallivust, **vähemuste õigusi**, sotsiaalset kaasatust ja mittediskrimineerimist. Samuti tuleks abiga toetada Euroopa sotsiaalõiguste samba¹⁷ raames kindlaks määratud keskseid põhimõtteid ja õigusi. Abiga tuleks jätkuvalt toetada nende jõupingutusi edendada piirkondlikku, makropiirkondlikku ja piiriülest koostööd ning territoriaalset arengut, sealhulgas liidu makropiirkondlike strateegiate rakendamise kaudu. Ühtlasi peaks abi edendada nende majanduslikku ja sotsiaalset arengut ning majandusjuhtimist, et toetada aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu tegevuskava, sealhulgas regionaalarengu, põllumajanduse, maaelu arengu ning sotsiaal- ja tööhõivepoliitika rakendamise ning digitaalrajanduse ja -ühiskonna arendamisega, samuti kooskõlas Lääne-Balkani riikide digitaalarengu tegevuskava juhtalgatusega.

¹⁷ Euroopa Parlament, nõukogu ja

komisjon kuulutasid Euroopa sotsiaalõiguste samba üksmeelselt välja 17. novembril 2017 Göteborgis õiglase töö ja majanduskasvu teemalisel sotsiaaltippkohtumisel.

komisjon kuulutasid Euroopa sotsiaalõiguste samba üksmeelselt välja 17. novembril 2017 Göteborgis õiglase töö ja majanduskasvu teemalisel sotsiaaltippkohtumisel.

Or. hr

Muudatusettepanek 23 Andor Deli

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek

(7) Abi andmisel tuleks järgida ka kokkuleppeid, mis liit on sõlminud I lisas loetletud abisaajatega. Abi peaks peamiselt keskenduma sellele, et aidata I lisas loetletud abisaajatel tugevdada demokraatlikke institutsioone ja õigusriiki, reformida kohtusüsteemi ja avalikku haldust, austada põhiõigusi ning edendada soolist võrdõiguslikkust, sallivust, sotsiaalset kaasatust ja mittediskrimineerimist. Samuti tuleks abiga toetada Euroopa sotsiaalõiguste samba¹⁷ raames kindlaks määratud keskseid põhimõtteid ja õigusi. Abiga tuleks jätkuvalt toetada nende jõupingutusi edendada piirkondlikku, makropiirkondlikku ja piiriülest koostööd ning territoriaalset arengut, sealhulgas liidu makropiirkondlike strateegiate rakendamise kaudu. Ühtlasi peaks abi edendada nende majanduslikku ja sotsiaalset arengut ning majandusjuhtimist, et toetada aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu tegevuskava, sealhulgas regionaalarengu, põllumajanduse, maaelu arengu ning sotsiaal- ja tööhõivepoliitika rakendamise ning digitaalrajanduse ja -ühiskonna arendamisega, samuti kooskõlas Lääne-Balkani riikide digitaalarengu tegevuskava juhtalgatusega.

Muudatusettepanek

(7) Abi andmisel tuleks järgida ka kokkuleppeid, mis liit on sõlminud I lisas loetletud abisaajatega. Abi peaks peamiselt keskenduma sellele, et aidata I lisas loetletud abisaajatel tugevdada demokraatlikke institutsioone ja õigusriiki, reformida kohtusüsteemi ja avalikku haldust, austada põhiõigusi **ja vähemuste õigusi** ning edendada soolist võrdõiguslikkust, sallivust, sotsiaalset kaasatust ja mittediskrimineerimist. Samuti tuleks abiga toetada Euroopa sotsiaalõiguste samba¹⁷ raames kindlaks määratud keskseid põhimõtteid ja õigusi. Abiga tuleks jätkuvalt toetada nende jõupingutusi edendada piirkondlikku, makropiirkondlikku ja piiriülest koostööd ning territoriaalset arengut, sealhulgas liidu makropiirkondlike strateegiate rakendamise kaudu. Ühtlasi peaks abi edendada nende majanduslikku ja sotsiaalset arengut ning majandusjuhtimist, et toetada aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu tegevuskava, sealhulgas regionaalarengu, põllumajanduse, maaelu arengu ning sotsiaal- ja tööhõivepoliitika rakendamise ning digitaalrajanduse ja -ühiskonna arendamisega, samuti kooskõlas Lääne-Balkani riikide digitaalarengu tegevuskava juhtalgatusega.

¹⁷ Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon kuulutasid Euroopa sotsiaalõiguste samba üksmeelselt välja 17. novembril 2017 Göteborgis õiglase töö ja majanduskasvu teemalisel sotsiaaltippkohtumisel.

¹⁷ Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon kuulutasid Euroopa sotsiaalõiguste samba üksmeelselt välja 17. novembril 2017 Göteborgis õiglase töö ja majanduskasvu teemalisel sotsiaaltippkohtumisel.

Or. en

Muudatusettepanek 24 **Tonino Picula**

Ettepanek võtta vastu määrus **Põhjendus 8**

Komisjoni ettepanek

(8) Liit peaks oma liikmesriikide kogemusele tuginedes toetama I lisas loetletud abisaajaid teel ühinemise poole. Nimetatud koostöö peaks keskenduma eelkõige liikmesriikide reformiprotsessi käigus omandatud kogemuste jagamisele.

Muudatusettepanek

(8) Liit peaks oma liikmesriikide kogemusele tuginedes toetama I lisas loetletud abisaajaid teel ühinemise poole **ja ühinemisjärgselt ELi ühtekuuluvuspoliitikas osalemisel**. Nimetatud koostöö peaks keskenduma eelkõige liikmesriikide **ja I lisas loetletud abisaajate** reformiprotsessi käigus omandatud kogemuste **ja parimate tavade** jagamisele.

Or. en

Muudatusettepanek 25 **Stanislav Polčák**

Ettepanek võtta vastu määrus **Põhjendus 8**

Komisjoni ettepanek

(8) Liit peaks oma liikmesriikide kogemusele tuginedes toetama I lisas loetletud abisaajaid teel ühinemise poole. Nimetatud koostöö peaks keskenduma eelkõige liikmesriikide reformiprotsessi

Muudatusettepanek

(8) Liit peaks oma liikmesriikide kogemusele tuginedes **ja võttes nõuetekohaselt arvesse nende konkreetset olukorda** toetama I lisas loetletud abisaajaid teel ühinemise poole. Nimetatud koostöö peaks keskenduma eelkõige

käigus omandatud kogemuste jagamisele.

liikmesriikide reformiprotsessi käigus omandatud kogemuste jagamisele.

Or. cs

Muudatusettepanek 26 **Andor Deli**

Ettepanek võtta vastu määrus **Põhjendus 10**

Komisjoni ettepanek

(10) Oluline on veelgi tugevdada **rändealast** koostööd, **sealhulgas piirihaldust**, et tagada rahvusvahelise kaitse kättesaadavus, jagada olulist teavet, **suurendada rändest tulenevat kasu arengule, hõlbustada seaduslikku ja tööjõurännet**, tugevdada piirikontrolli ning ühiselt võidelda ebaseadusliku rände, inimkaubanduse ja rändajate ebaseadusliku üle piiri toimetamise vastu.

Muudatusettepanek

(10) Oluline on veelgi tugevdada **rändega seotud küsimuste, näiteks piirikontrolli ja -kaitse alast** koostööd, et tagada rahvusvahelise kaitse kättesaadavus, jagada olulist teavet, tugevdada piirikontrolli ning ühiselt võidelda ebaseadusliku rände, inimkaubanduse ja rändajate ebaseadusliku üle piiri toimetamise vastu.

Or. en

Muudatusettepanek 27 **Ivan Jakovčić, Jozo Radoš**

Ettepanek võtta vastu määrus **Põhjendus 10**

Komisjoni ettepanek

(10) Oluline on veelgi tugevdada rändealast koostööd, sealhulgas piirihaldust, et tagada rahvusvahelise kaitse kättesaadavus, jagada olulist teavet, suurendada rändest tulenevat kasu arengule, hõlbustada seaduslikku ja tööjõurännet, tugevdada piirikontrolli ning ühiselt võidelda ebaseadusliku rände, inimkaubanduse **ja** rändajate ebaseadusliku üle piiri toimetamise vastu.

Muudatusettepanek

(10) Oluline on veelgi tugevdada rändealast koostööd, sealhulgas piirihaldust, et tagada rahvusvahelise kaitse kättesaadavus, jagada olulist teavet, suurendada rändest tulenevat kasu arengule, hõlbustada seaduslikku ja tööjõurännet, tugevdada piirikontrolli, **teha kättesaadavaks humanitaarabi** ning ühiselt võidelda ebaseadusliku rände, inimkaubanduse, rändajate ebaseadusliku üle piiri toimetamise **ja muude**

Muudatusettepanek 28
Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 11

Komisjoni ettepanek

(11) Enamikule I lisas loetletud abisaajatest jätkuvalt peamiseks väljakutseks olev õigusriigi tugevdamine, sealhulgas korruptsiooni ja organiseeritud kuritegevuse vastane võitlus, ning hea valitsemistava, sealhulgas avaliku halduse reformi tugevdamine on abisaajatele oluline liidule lähenemiseks ning hiljem liidu liikmelisusega kaasnevate kohustuste täielikuks täitmiseks. Pidades silmas nendes valdkondades ellu viidavate reformide pikemaajalist laadi ja vajadust saavutada tulemusi, peaks käesoleva määruse alusel antav finantsabi olema suunatud I lisas loetletud abisaajatele kehtestatud nõuete rahuldamiseks võimalikult varakult.

Muudatusettepanek

(11) Enamikule I lisas loetletud abisaajatest jätkuvalt peamiseks väljakutseks olev õigusriigi tugevdamine, sealhulgas korruptsiooni ja organiseeritud kuritegevuse vastane võitlus, ning hea valitsemistava, sealhulgas avaliku halduse reformi **ja haldussuutlikkuse** tugevdamine on abisaajatele oluline liidule lähenemiseks ning hiljem liidu liikmelisusega kaasnevate kohustuste täielikuks täitmiseks. Pidades silmas nendes valdkondades ellu viidavate reformide pikemaajalist laadi ja vajadust saavutada tulemusi, peaks käesoleva määruse alusel antav finantsabi olema suunatud I lisas loetletud abisaajatele kehtestatud nõuete rahuldamiseks võimalikult varakult.

Muudatusettepanek 29
Tonino Picula

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 11

Komisjoni ettepanek

(11) Enamikule I lisas loetletud abisaajatest jätkuvalt peamiseks väljakutseks olev õigusriigi tugevdamine, sealhulgas korruptsiooni ja organiseeritud kuritegevuse vastane võitlus, ning hea

Muudatusettepanek

(11) Enamikule I lisas loetletud abisaajatest jätkuvalt peamiseks väljakutseks olev õigusriigi tugevdamine, sealhulgas korruptsiooni ja organiseeritud kuritegevuse vastane võitlus, ning hea

valitsemistava, sealhulgas avaliku halduse reformi tugevdamine on abisaajatele oluline liidule lähenemiseks ning hiljem liidu liikmelisusega kaasnevate kohustuste täielikuks täitmiseks. Pidades silmas nendes valdkondades ellu viidavate reformide pikemaajalist laadi ja vajadust saavutada tulemusi, peaks käesoleva määruse alusel antav finantsabi olema suunatud I lisa loetletud abisaajatele kehtestatud nõuete rahuldamiseks võimalikult varakult.

valitsemistava, sealhulgas avaliku halduse reformi tugevdamine on abisaajatele **üks** oluline **ülesanne** liidule lähenemiseks ning hiljem liidu liikmelisusega kaasnevate kohustuste täielikuks täitmiseks. Pidades silmas nendes valdkondades ellu viidavate reformide pikemaajalist laadi ja vajadust saavutada tulemusi, peaks käesoleva määruse alusel antav finantsabi olema suunatud I lisa loetletud abisaajatele kehtestatud nõuete rahuldamiseks võimalikult varakult.

Or. en

Muudatusettepanek 30 **Stanislav Polčák**

Ettepanek võtta vastu määrus **Põhjendus 13**

Komisjoni ettepanek

(13) I lisa loetletud abisaajad peavad olema paremini valmis käsitlema üleilmseid probleeme, nagu jätkusuutlik areng ja kliimamuutused, ning viima oma jõupingutused nende küsimuste lahendamiseks kooskõlla liidu jõupingutustega. Kajastades kliimamuutusega toimetuleku olulisust kooskõlas liidu kohustustega Pariisi kliimaleppe rakendamise osas ning selleks et saavutada kestliku arengu eesmärke, tuleks käesoleva programmiga toetada kliimameetmetega liidu poliitikas laiemalt arvestamist ja **panustama** üldeesmärki, et ELi eelarvekulutustest eraldataks 25 % kliimaeesmärkide saavutamise toetamiseks. Käesoleva programmi alusel rakendatavate meetmete puhul eeldatakse, et programmi kogu rahastamispaketist eraldatakse **16 %** kliimaeesmärkidele. Asjakohased meetmed määratakse kindlaks programmi ettevalmistamise ja rakendamise käigus ning käesoleva programmi koondtulemusi tuleks arvestada asjakohastes hindamis- ja

Muudatusettepanek

(13) I lisa loetletud abisaajad peavad olema paremini valmis käsitlema üleilmseid probleeme, nagu jätkusuutlik areng ja kliimamuutused, ning viima oma jõupingutused nende küsimuste lahendamiseks kooskõlla liidu jõupingutustega. Kajastades kliimamuutusega toimetuleku olulisust kooskõlas liidu kohustustega Pariisi kliimaleppe rakendamise osas ning selleks et saavutada kestliku arengu eesmärke, tuleks käesoleva programmiga toetada kliimameetmetega liidu poliitikas laiemalt arvestamist ja **panustada** üldeesmärki, et ELi eelarvekulutustest eraldataks 25 % kliimaeesmärkide saavutamise toetamiseks. Käesoleva programmi alusel rakendatavate meetmete puhul eeldatakse, et programmi kogu rahastamispaketist eraldatakse **25 %** kliimaeesmärkidele. Asjakohased meetmed määratakse kindlaks programmi ettevalmistamise ja rakendamise käigus ning käesoleva programmi koondtulemusi tuleks arvestada asjakohastes hindamis- ja

Muudatusettepanek 31

Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 13

Komisjoni ettepanek

(13) I lisas loetletud abisaajad peavad olema paremini valmis käsitlema üleilmseid probleeme, nagu jätkusuutlik areng **ja** kliimamuutused, ning viima oma jõupingutused nende küsimuste lahendamiseks kooskõlla liidu jõupingutustega. Kajastades kliimamuutusega toimetuleku olulisust kooskõlas liidu kohustustega Pariisi kliimaleppe rakendamise osas ning selleks et saavutada kestliku arengu eesmärke, tuleks käesoleva programmiga toetada kliimameetmetega liidu poliitikas laiemalt arvestamist ja **panustama** üldeesmärki, et ELi eelarvekulutustest eraldataks 25 % kliimaeesmärkide saavutamise toetamiseks. Käesoleva programmi alusel rakendatavate meetmete puhul eeldatakse, et programmi kogu rahastamispaketist eraldatakse 16 % kliimaeesmärkidele. Asjakohased meetmed määratakse kindlaks programmi ettevalmistamise ja rakendamise käigus ning käesoleva programmi koondtulemusi tuleks arvestada asjakohastes hindamis- ja läbivaatamismenetlustes.

Muudatusettepanek

(13) I lisas loetletud abisaajad peavad olema paremini valmis käsitlema üleilmseid probleeme, nagu jätkusuutlik areng, kliimamuutused **ja ELi ringmajanduse mudeli ajakohastamine**, ning viima oma jõupingutused nende küsimuste lahendamiseks kooskõlla liidu jõupingutustega. Kajastades kliimamuutusega toimetuleku olulisust kooskõlas liidu kohustustega Pariisi kliimaleppe rakendamise osas ning selleks et saavutada kestliku arengu eesmärke, tuleks käesoleva programmiga toetada kliimameetmetega liidu poliitikas laiemalt arvestamist ja **panustada** üldeesmärki, et ELi eelarvekulutustest eraldataks 25 % kliimaeesmärkide saavutamise toetamiseks. Käesoleva programmi alusel rakendatavate meetmete puhul eeldatakse, et programmi kogu rahastamispaketist eraldatakse 16 % kliimaeesmärkidele. Asjakohased meetmed määratakse kindlaks programmi ettevalmistamise ja rakendamise käigus ning käesoleva programmi koondtulemusi tuleks arvestada asjakohastes hindamis- ja läbivaatamismenetlustes.

Muudatusettepanek 32

Ivan Jakovčić, Jozo Radoš

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 13

Komisjoni ettepanek

(13) I lisas loetletud abisaajad peavad olema paremini valmis käsitlema üleilmseid probleeme, nagu jätkusuutlik areng ja kliimamuutused, ning viima oma jõupingutused nende küsimuste lahendamiseks kooskõlla liidu jõupingutustega. Kajastades kliimamuutusega toimetuleku olulisust kooskõlas liidu kohustustega Pariisi kliimaleppe rakendamise osas ning selleks et saavutada kestliku arengu eesmärke, tuleks käesoleva programmiga toetada kliimameetmetega liidu poliitikas laiemalt arvestamist ja **panustama** üldeesmärki, et ELi eelarvekulutustest eraldataks 25 % kliimaeesmärkide saavutamise toetamiseks. Käesoleva programmi alusel rakendatavate meetmete puhul eeldatakse, et programmi kogu rahastamispaketist eraldatakse 16 % kliimaeesmärkidele. Asjakohased meetmed määratakse kindlaks programmi ettevalmistamise ja rakendamise käigus ning käesoleva programmi koondtulemusi tuleks arvestada asjakohastes hindamis- ja läbivaatamismenetlustes.

Muudatusettepanek

(13) I lisas loetletud abisaajad peavad olema paremini valmis käsitlema üleilmseid probleeme, nagu jätkusuutlik areng, **keskkonnakaitse** ja kliimamuutused, ning viima oma jõupingutused nende küsimuste lahendamiseks kooskõlla liidu jõupingutustega. Kajastades kliimamuutusega toimetuleku olulisust kooskõlas liidu kohustustega Pariisi kliimaleppe rakendamise osas ning selleks et saavutada kestliku arengu eesmärke, tuleks käesoleva programmiga toetada kliimameetmetega liidu poliitikas laiemalt arvestamist ja **panustada** üldeesmärki, et ELi eelarvekulutustest eraldataks 25 % kliimaeesmärkide saavutamise toetamiseks. Käesoleva programmi alusel rakendatavate meetmete puhul eeldatakse, et programmi kogu rahastamispaketist eraldatakse 16 % kliimaeesmärkidele. Asjakohased meetmed määratakse kindlaks programmi ettevalmistamise ja rakendamise käigus ning käesoleva programmi koondtulemusi tuleks arvestada asjakohastes hindamis- ja läbivaatamismenetlustes.

Or. hr

Muudatusettepanek 33 Ivan Jakovčić, Jozo Radoš

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 16

Komisjoni ettepanek

(16) Komisjon ja liikmesriigid peaksid tagama antava abi eeskirjadele vastavuse, sidususe ja vastastikuse täiendavuse, eelkõige korrapäraste konsultatsioonide ja sagedase teabevahetuse kaudu abitsükli eri etappides. Samuti tuleks astuda samme,

Muudatusettepanek

(16) Komisjon ja liikmesriigid peaksid tagama antava abi eeskirjadele vastavuse, sidususe ja vastastikuse täiendavuse, eelkõige korrapäraste konsultatsioonide ja sagedase teabevahetuse kaudu abitsükli eri etappides. Samuti tuleks astuda samme,

mis on vajalikud selleks, et tagada parem koordineerimine ja vastastikune täiendavus teiste rahastajatega, sealhulgas korrapärase konsultatsioonide abil. Kodanikuühiskonna rolli tuleks tugevdada nii valitsusasutuste kaudu rakendatavates programmides kui ka liidu abi otsese saajana.

mis on vajalikud selleks, et tagada parem koordineerimine ja vastastikune täiendavus teiste rahastajatega, sealhulgas korrapärase konsultatsioonide abil. **Piirkondlike ja kohalike asutuste**, kodanikuühiskonna **ja erasektori** rolli tuleks tugevdada nii valitsusasutuste kaudu rakendatavates programmides kui ka liidu abi otsese saajana.

Or. hr

Muudatusettepanek 34 **Ruža Tomašić**

Ettepanek võtta vastu määrus **Põhjendus 16**

Komisjoni ettepanek

(16) Komisjon ja liikmesriigid peaksid tagama antava abi eeskirjadele vastavuse, sidususe ja vastastikuse täiendavuse, eelkõige korrapärase konsultatsioonide ja sagedase teabevahetuse kaudu abitsükli eri etappides. Samuti tuleks astuda samme, mis on vajalikud selleks, et tagada parem koordineerimine ja vastastikune täiendavus teiste rahastajatega, sealhulgas korrapärase konsultatsioonide abil. Kodanikuühiskonna rolli tuleks tugevdada nii valitsusasutuste kaudu rakendatavates programmides kui ka liidu abi otsese saajana.

Muudatusettepanek

(16) Komisjon ja liikmesriigid peaksid tagama antava abi eeskirjadele vastavuse, sidususe ja vastastikuse täiendavuse, eelkõige korrapärase konsultatsioonide ja sagedase teabevahetuse kaudu abitsükli eri etappides. Samuti tuleks astuda samme, mis on vajalikud selleks, et tagada parem koordineerimine ja vastastikune täiendavus teiste rahastajatega, sealhulgas korrapärase konsultatsioonide abil. **Kohalike ja piirkondlike asutuste ning** kodanikuühiskonna rolli tuleks tugevdada nii valitsusasutuste kaudu rakendatavates programmides kui ka liidu abi otsese saajana.

Or. en

Muudatusettepanek 35 **Stanislav Polčák**

Ettepanek võtta vastu määrus **Põhjendus 16**

Komisjoni ettepanek

(16) Komisjon ja liikmesriigid peaksid tagama antava abi eeskirjadele vastavuse, sidususe ja vastastikuse täiendavuse, eelkõige korrapärase konsultatsioonide ja sagedase teabevahetuse kaudu abitsükli eri etappides. Samuti tuleks astuda samme, mis on vajalikud selleks, et tagada parem koordineerimine ja vastastikune täiendus teiste rahastajatega, sealhulgas korrapärase konsultatsioonide abil. Kodanikuühiskonna rolli tuleks tugevdada nii valitsusasutuste kaudu rakendatavates programmides kui ka liidu abi otsese saajana.

Muudatusettepanek

(16) Komisjon ja liikmesriigid peaksid tagama antava abi eeskirjadele vastavuse, sidususe ja vastastikuse täiendavuse, eelkõige korrapärase konsultatsioonide ja sagedase teabevahetuse kaudu abitsükli eri etappides. Samuti tuleks astuda samme, mis on vajalikud selleks, et tagada parem koordineerimine ja vastastikune täiendus teiste rahastajatega, sealhulgas korrapärase konsultatsioonide abil. Kodanikuühiskonna **ja kohalike ja piirkondlike asutuste** rolli tuleks tugevdada nii valitsusasutuste kaudu rakendatavates programmides kui ka liidu abi otsese saajana.

Or. cs

Muudatusettepanek 36 Tonino Picula

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 16

Komisjoni ettepanek

(16) Komisjon ja liikmesriigid peaksid tagama antava abi eeskirjadele vastavuse, sidususe ja vastastikuse täiendavuse, eelkõige korrapärase konsultatsioonide ja sagedase teabevahetuse kaudu abitsükli eri etappides. Samuti tuleks astuda samme, mis on vajalikud selleks, et tagada parem koordineerimine ja vastastikune täiendus teiste rahastajatega, sealhulgas korrapärase konsultatsioonide abil. Kodanikuühiskonna rolli tuleks tugevdada nii valitsusasutuste kaudu rakendatavates programmides kui ka liidu abi otsese saajana.

Muudatusettepanek

(16) Komisjon ja liikmesriigid peaksid tagama antava abi eeskirjadele vastavuse, sidususe ja vastastikuse täiendavuse, eelkõige korrapärase konsultatsioonide ja sagedase teabevahetuse kaudu abitsükli eri etappides. Samuti tuleks astuda samme, mis on vajalikud selleks, et tagada parem koordineerimine ja vastastikune täiendus teiste rahastajatega, sealhulgas korrapärase konsultatsioonide abil. Kodanikuühiskonna **ja vaba meedia** rolli tuleks tugevdada nii valitsusasutuste kaudu rakendatavates programmides kui ka liidu abi otsese saajana.

Or. en

Muudatusettepanek 37
Csaba Molnár

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 19

Komisjoni ettepanek

(19) Üleminek ühinemiseelsete rahaliste vahendite puhul rakendatavalt komisjonipoolselt eelarve otseselt täitmiselt I lisas loetletud abisaajate poolsele eelarve kaudsele täitmisele peaks olema järkjärguline ning vastama abisaajate sellekohasele suutlikkusele. Abi andmisel tuleks jätkuvalt kasutada struktuure ja rahastamisvahendeid, mis on oma väärtust ühinemiseelses protsessis tõestanud.

Muudatusettepanek

(19) Üleminek ühinemiseelsete rahaliste vahendite puhul rakendatavalt komisjonipoolselt eelarve otseselt täitmiselt I lisas loetletud abisaajate poolsele eelarve kaudsele täitmisele peaks olema järkjärguline ning vastama abisaajate sellekohasele suutlikkusele. Abi andmisel tuleks jätkuvalt kasutada struktuure ja rahastamisvahendeid, mis on oma väärtust ühinemiseelses protsessis tõestanud. **Lisaks peaks IPA III rahastama suutlikkuse suurendamise meetmeid, et luua ühinemisjärgseks eelarve jagatud täitmiseks vajalikud struktuurid, sealhulgas esialgsete rakenduskavade rakendamisega nende struktuuride kaudu, mille eesmärk on asjakohaste ELi tavade järgi kavandatud majandus- ja sotsiaalareng.**

Or. en

Selgitus

Nii IPA raames toimuva eelarve kaudse täitmise õigusraamistikku kui ka struktuure kasutatakse vaid ühinemiseelsel perioodil. Pealegi on neid väga raske kohaldada majandus- ja sotsiaalarengu meetmete puhul. Samuti on need selles kontekstis väga kulukad ja ebatõhusad. Seega peaks IPA III võimaldama abisaajatel luua ja esialgsete rakenduskavade kaudu katsetada struktuure, mida nad vajavad ühinemisjärgseks ühtekuuluvuspoliitika elluviimiseks, ning neid selles innustama. Enne kui need peavad tulevaste liikmesriikide struktuuridena toime tulema märksa suuremate ELi vahenditega, peaksid tulevased liikmesriigid omandama praktilisi kogemusi.

Muudatusettepanek 38
Tonino Picula

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 19

Komisjoni ettepanek

(19) Üleminek ühinemiseelsete rahaliste vahendite puhul rakendatavalt komisjonipoolselt eelarve otseselt täitmiselt I lisas loetletud abisaajate poolsele eelarve kaudsele täitmisele peaks olema järkjärguline ning vastama abisaajate sellekohasele suutlikkusele. Abi andmisel tuleks jätkuvalt kasutada struktuure ja rahastamisvahendeid, mis on oma väärtust ühinemiseelses protsessis tõestanud.

Muudatusettepanek

(19) Üleminek ühinemiseelsete rahaliste vahendite puhul rakendatavalt komisjonipoolselt eelarve otseselt täitmiselt I lisas loetletud abisaajate poolsele eelarve kaudsele täitmisele peaks olema järkjärguline ning vastama abisaajate sellekohasele suutlikkusele. Abi andmisel tuleks jätkuvalt kasutada struktuure ja rahastamisvahendeid, mis on oma väärtust ühinemiseelses protsessis tõestanud. ***Lisaks peaks liit vajalike juhtimisstruktuuride loomiseks toetama suutlikkuse suurendamist ja hõlbustama kogemuste ja parimate tavade vahetamist abisaajate hulgas, samuti abisaajate ja ühe või mitme liikmesriigi vahel.***

Or. en

Muudatusettepanek 39
Daniel Buda, Maria Gabriela Zoană

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 19

Komisjoni ettepanek

(19) Üleminek ühinemiseelsete rahaliste vahendite puhul rakendatavalt komisjonipoolselt eelarve otseselt täitmiselt I lisas loetletud abisaajate poolsele eelarve kaudsele täitmisele peaks olema järkjärguline ning vastama abisaajate sellekohasele suutlikkusele. Abi andmisel tuleks jätkuvalt kasutada struktuure ja rahastamisvahendeid, mis on oma väärtust ühinemiseelses protsessis tõestanud.

Muudatusettepanek

(19) Üleminek ühinemiseelsete rahaliste vahendite puhul rakendatavalt komisjonipoolselt eelarve otseselt täitmiselt I lisas loetletud abisaajate poolsele eelarve kaudsele täitmisele peaks olema järkjärguline ning vastama abisaajate, ***sealhulgas kohalike ja piirkondlike asutuste*** sellekohasele suutlikkusele. Abi andmisel tuleks jätkuvalt kasutada struktuure ja rahastamisvahendeid, mis on oma väärtust ühinemiseelses protsessis tõestanud.

Or. ro

Muudatusettepanek 40
Ruža Tomašić

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 20

Komisjoni ettepanek

(20) Liit peaks oma välistegevuse mõju optimeerimiseks püüdma olemasolevaid vahendeid võimalikult tõhusalt kasutada. See tuleks saavutada liidu välistegevuse rahastamisvahendite sidususe ja täiendavuse abil ning nende rahastamisvahendite ja liidu muude poliitikameetmete ja programmide vahel koostoime loomise kaudu. See hõlmab vajaduse korral ka sidusust ja täiendavust makromajandusliku finantsabiga.

Muudatusettepanek

(20) Liit peaks oma välistegevuse mõju optimeerimiseks püüdma olemasolevaid vahendeid võimalikult tõhusalt kasutada. See tuleks saavutada liidu välistegevuse rahastamisvahendite sidususe ja täiendavuse abil ning nende rahastamisvahendite ja liidu muude poliitikameetmete ja programmide vahel koostoime loomise kaudu. See hõlmab vajaduse korral ka sidusust ja täiendavust makromajandusliku finantsabiga **ning ELi makropiirkondlike strateegiatega**.

Or. en

Muudatusettepanek 41
Ivan Jakovčić, Jozo Radoš

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 21

Komisjoni ettepanek

(21) Ühise eesmärgi saavutamiseks rakendatavate kombineeritud sekkumiste võimalikult suure mõju huvides peaks olema võimalik käesoleva määruse alusel panustada muude programmide raames elluviidavatesse meetmetesse, tingimusel et need ei kata samu kulusid.

Muudatusettepanek

(21) Ühise eesmärgi saavutamiseks rakendatavate kombineeritud sekkumiste võimalikult suure mõju huvides peaks olema võimalik käesoleva määruse alusel panustada muude **ELi** programmide raames elluviidavatesse meetmetesse, tingimusel et need ei kata samu kulusid.

Or. hr

Muudatusettepanek 42
Ivan Jakovčić, Jozo Radoš

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 24

Komisjoni ettepanek

(24) Käesoleva määrusega ette nähtud rahastamisliikide ja eelarve täitmise viiside valikul tuleks lähtuda nende võimest saavutada meetmete erieesmärke ja tulemusi, võttes eelkõige arvesse kontrollidega seotud kulusid, halduskoormust ja eeldatavat nõuete täitmata jätmisega seotud riski. Muu hulgas tuleks kaaluda kindlasummalisi makseid, kindlamääralisi makseid ja ühikuhindu, samuti kuludega sidumata rahalisi vahendeid, millele on osutatud finantsmääruse artikli 125 lõikes 1.

Muudatusettepanek

(24) Käesoleva määrusega ette nähtud rahastamisliikide ja eelarve täitmise viiside valikul tuleks lähtuda nende võimest saavutada meetmete erieesmärke ja **tõhusaid** tulemusi, võttes eelkõige arvesse kontrollidega seotud kulusid, halduskoormust ja eeldatavat nõuete täitmata jätmisega seotud riski. Muu hulgas tuleks kaaluda kindlasummalisi makseid, kindlamääralisi makseid ja ühikuhindu, samuti kuludega sidumata rahalisi vahendeid, millele on osutatud finantsmääruse artikli 125 lõikes 1.

Or. hr

Muudatusettepanek 43 Ivan Jakovčić, Jozo Radoš

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 26

Komisjoni ettepanek

(26) Välistegevusi viiakse tihti ellu väga ebastabiilses keskkonnas, kus on vaja pidevalt ja kiirelt reageerida liidu partnerite vajaduste muutumisele ning üleilmsetele probleemidele, mis on seotud näiteks inimõiguste, demokraatia ja hea valitsemistava, julgeoleku ja stabiilsuse, kliimamuutuste ja keskkonna ning ebaseadusliku rände ja selle algpõhjustega. Prognoositavuse põhimõtte ühitamiseks vajadusega kiirelt reageerida uute vajaduste tekkimisele tuleb kohandada programmide rahalist rakendamist. Selleks et suurendada liidu suutlikkust reageerida ettenägematutele vajadustele ja järgida samas põhimõtet, et liidu eelarve kinnitatakse iga-aastaselt, tuleks käesolevas määruses säilitada võimalus

Muudatusettepanek

(26) Välistegevusi viiakse tihti ellu väga ebastabiilses keskkonnas, kus on vaja pidevalt ja kiirelt reageerida liidu partnerite vajaduste muutumisele ning üleilmsetele probleemidele, mis on seotud näiteks inimõiguste, demokraatia ja hea valitsemistava, julgeoleku ja stabiilsuse, kliimamuutuste ja keskkonna, **loodusõnnetuste** ning ebaseadusliku rände ja selle algpõhjustega. Prognoositavuse põhimõtte ühitamiseks vajadusega kiirelt reageerida uute vajaduste tekkimisele tuleb kohandada programmide rahalist rakendamist. Selleks et suurendada liidu suutlikkust reageerida ettenägematutele vajadustele ja järgida samas põhimõtet, et liidu eelarve kinnitatakse iga-aastaselt, tuleks käesolevas määruses säilitada

kohaldada finantsmääruses muude poliitikameetmete puhul juba lubatud paindlikkust, nimelt ülekandmist ühest perioodist teise ja lubatud vahendite ümberpaigutamist, et tagada ELi vahendite tõhus kasutamine nii ELi kodanike kui ka I lisas loetletud abisaajate seisukohast ja maksimeerida seega ELi välistegevuses sekkumisteks kättesaadavaid ELi vahendeid.

võimalus kohaldada finantsmääruses muude poliitikameetmete puhul juba lubatud paindlikkust, nimelt ülekandmist ühest perioodist teise ja lubatud vahendite ümberpaigutamist, et tagada ELi vahendite tõhus kasutamine nii ELi kodanike kui ka I lisas loetletud abisaajate seisukohast ja maksimeerida seega ELi välistegevuses sekkumisteks kättesaadavaid ELi vahendeid.

Or. hr

Muudatusettepanek 44 Andor Deli

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 29 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(29 a) Piiriülese koostöö programmid on ühinemiseelse abi rahastamisvahendi kõige nähtavamad programmid ja kodanikele kõige paremini tuntud, mistõttu need võivad märgatavalt suurendada ELi rahastatavate projektide nähtavust kandidaatriikides.

Or. en

Muudatusettepanek 45 Stanislav Polčák

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 31 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(31 a) Arvestades suuremahuliste projektide kasvavat korrupsiooniriski, on soovitatav, et toetusesaajate hulka valitud projektid oleksid suuruse poolest tasakaalus ja et rõhk oleks väikestel projektidel (eriti projektidel, kus

kasutatakse end tõestanud LEADER-meetodit), mida tuleks eelistada ka mitmel muul põhjusel (näiteks nende panus nähtavuse suurendamisse).

Or. cs

Muudatusettepanek 46
Ivan Jakovčić, Jozo Radoš

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. IPA III üldeesmärk on toetada I lisas loetletud abisaajaid, et nad võtaksid vastu ja viiksid ellu liidu väärtusega kooskõla saavutamiseks vajalikud poliitilised, institutsioonilised, õigus-, haldus-, sotsiaal- ja majandusreformid ning kohanduksid liiduga ühinemise eesmärgil järk-järgult liidu õigusnormide, nõuete, poliitika ja tavadega, aidates seeläbi kaasa nende stabiilsusele, julgeolekule ja heaolule.

Muudatusettepanek

1. IPA III üldeesmärk on toetada I lisas loetletud abisaajaid, et nad võtaksid vastu ja viiksid ellu liidu väärtusega kooskõla saavutamiseks vajalikud poliitilised, institutsioonilised, õigus-, haldus-, sotsiaal- ja majandusreformid ning kohanduksid liiduga ühinemise eesmärgil järk-järgult liidu õigusnormide, nõuete, poliitika ja tavadega, aidates seeläbi kaasa nende stabiilsusele, julgeolekule ja heaolule **ning kiirematele edusammudele ELiga ühinemise protsessis.**

Or. hr

Muudatusettepanek 47
Stanislav Polčák

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. IPA III üldeesmärk on toetada I lisas loetletud abisaajaid, et nad võtaksid vastu ja viiksid ellu liidu väärtusega kooskõla saavutamiseks vajalikud poliitilised, institutsioonilised, õigus-, haldus-, sotsiaal- ja majandusreformid ning kohanduksid liiduga ühinemise eesmärgil

Muudatusettepanek

1. IPA III üldeesmärk on toetada I lisas loetletud abisaajaid, et nad võtaksid vastu ja viiksid ellu liidu väärtusega kooskõla saavutamiseks vajalikud poliitilised, institutsioonilised, õigus-, haldus-, sotsiaal-, **keskkonna-** ja majandusreformid ning kohanduksid

järk-järgult liidu õigusnormide, nõuete, poliitika ja tavadega, aidates seeläbi kaasa nende stabiilsusele, julgeolekule ja heaolule.

liiduga ühinemise eesmärgil järk-järgult liidu õigusnormide, nõuete, poliitika ja tavadega, aidates seeläbi kaasa nende stabiilsusele, julgeolekule ja heaolule.

Or. cs

Muudatusettepanek 48 **Andor Deli**

Ettepanek võtta vastu määrus **Artikkel 3 – lõige 2 – punkt a**

Komisjoni ettepanek

(a) tugevdada õigusriiki, demokraatiat, inimõiguste austamist, põhiõigusi ja rahvusvahelist õigust, kodanikuühiskonda ja julgeolekut ning **parandada rände haldamist, sealhulgas piirihaldust;**

Muudatusettepanek

(a) tugevdada õigusriiki, demokraatiat, inimõiguste, **sealhulgas etnilistesse, rahvus-, keele- ja muudesse vähemustesse kuuluvate isikute õiguste** austamist, põhiõigusi ja rahvusvahelist õigust, kodanikuühiskonda ja julgeolekut, **piirata rännet ning tõhustada piirikontrolli ja -kaitset;**

Or. en

Muudatusettepanek 49 **Tonino Picula**

Ettepanek võtta vastu määrus **Artikkel 3 – lõige 2 – punkt a**

Komisjoni ettepanek

(a) tugevdada õigusriiki, demokraatiat, inimõiguste austamist, põhiõigusi ja rahvusvahelist õigust, kodanikuühiskonda ja julgeolekut ning parandada rände haldamist, sealhulgas piirihaldust;

Muudatusettepanek

(a) tugevdada õigusriiki, demokraatiat, inimõiguste austamist, põhiõigusi ja rahvusvahelist õigust, kodanikuühiskonda, **vaba ja sõltumatut meediat** ja julgeolekut ning parandada rände haldamist, sealhulgas piirihaldust;

Or. en

Muudatusettepanek 50
Daniel Buda, Maria Gabriela Zoană

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) tugevdada avaliku halduse tulemuslikkust ning toetada struktuurireforme ja head valitsemistava kõikidel tasanditel;

Muudatusettepanek

(b) tugevdada avaliku halduse tulemuslikkust, **suurendada haldussuutlikkust** ning toetada struktuurireforme ja head valitsemistava kõikidel tasanditel;

Or. ro

Muudatusettepanek 51
Ivan Jakovčić, Jozo Radoš

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) tugevdada avaliku halduse tulemuslikkust ning toetada struktuurireforme ja head valitsemistava kõikidel tasanditel;

Muudatusettepanek

(b) tugevdada avaliku halduse tulemuslikkust ning toetada struktuurireforme ja head valitsemistava kõikidel tasanditel, **nii riiklikul, piirkondlikul kui ka kohalikul tasandil;**

Or. hr

Muudatusettepanek 52
Ruža Tomašić

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) tugevdada avaliku halduse tulemuslikkust ning toetada struktuurireforme ja head valitsemistava kõikidel tasanditel;

Muudatusettepanek

(b) tugevdada avaliku halduse tulemuslikkust **ja läbipaistvust** ning toetada struktuurireforme ja head valitsemistava kõikidel tasanditel;

Or. en

Muudatusettepanek 53
Tonino Picula

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) kujundada I lisas loetletud abisaajate õigusnorme, nõudeid, poliitikat ja tavasid kooskõlas liidu omadega ning tugevdada leppimist ja heanaaberlikke suhteid, samuti inimestevahelisi kontakte ja suhtlust;

Muudatusettepanek

(c) kujundada I lisas loetletud abisaajate õigusnorme, nõudeid, poliitikat ja tavasid kooskõlas liidu omadega ning tugevdada leppimist, **rahu kindlustamist** ja heanaaberlikke suhteid, samuti inimestevahelisi kontakte ja suhtlust;

Or. en

Muudatusettepanek 54
Csaba Molnár

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) tugevdada majanduslikku ja sotsiaalset arengut, sh **suurema ühenduvuse** ja **regionaalarenguga**, põllumajanduse ja maaelu **arenguga** ning sotsiaal- ja **tööhõivepoliitikaga**, et parandada keskkonnakaitset, suurendada vastupanuvõimet kliimamuutustele ja kiirendada üleminekut vähese CO₂-heitega majandusele ning arendada digitaalrajandust ja -ühiskonda;

Muudatusettepanek

(d) tugevdada majanduslikku ja sotsiaalset arengut **Euroopa Liidu asjakohaste poliitikameetmete ja tavade alusel, mis toetavad abisaajate valmistumist ühinemisejärgseks osalemiseks ELi ühtekuuluvuspoliitikas**, sh **mitmeaastaste rakenduskavadega, mille eesmärk on suurendada ühenduvust ja regionaalarengut**, põllumajanduse ja maaelu **arengut** ning sotsiaal- ja **tööhõivepoliitikat**, et parandada keskkonnakaitset, suurendada vastupanuvõimet kliimamuutustele ja kiirendada üleminekut vähese CO₂-heitega majandusele ning arendada digitaalrajandust ja -ühiskonda;

Or. en

Selgitus

IPA III toetust majanduslikule ja sotsiaalsele arengule tuleks aina rohkem kujundada vastavaks ELi ühtekuuluvuspoliitikaga, mis on asjakohane ELi parim tava. Pealegi, kuna mitu riiki on ühinemisprotsessis kaugemale jõudnud, muutub ELi ühtekuuluvuspoliitika ühinemisjärgne elluviimine üha suuremaks prioriteediks, mida tasub määruses sõnaselgelt mainida.

Muudatusettepanek 55 Ivan Jakovčić, Jozo Radoš

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) tugevdada majanduslikku ja sotsiaalset arengut, sh suurema ühenduvuse ja regionaalarenguga, põllumajanduse ja maaelu arenguga ning sotsiaal- ja tööhõivepoliitikaga, et parandada keskkonnakaitset, suurendada vastupanuvõimet kliimamuutustele ja kiirendada üleminekut vähese CO₂-heitega majandusele **ning** arendada digitaalmajandust ja -ühiskonda;

Muudatusettepanek

(d) tugevdada majanduslikku ja sotsiaalset arengut, sh suurema ühenduvuse ja regionaalarenguga, põllumajanduse ja maaelu arenguga ning sotsiaal- ja tööhõivepoliitikaga, et parandada keskkonnakaitset, suurendada vastupanuvõimet kliimamuutustele ja kiirendada üleminekut vähese CO₂-heitega majandusele, arendada digitaalmajandust ja -ühiskonda **ning luua tingimused ettevõtluse arendamiseks;**

Or. hr

Muudatusettepanek 56 Tonino Picula

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) tugevdada majanduslikku ja sotsiaalset arengut, sh suurema ühenduvuse ja regionaalarenguga, põllumajanduse ja maaelu arenguga ning sotsiaal- ja tööhõivepoliitikaga, et parandada keskkonnakaitset, suurendada vastupanuvõimet kliimamuutustele ja

Muudatusettepanek

(d) tugevdada majanduslikku ja sotsiaalset arengut **ja ühtekuuluvust**, sh suurema ühenduvuse ja regionaalarenguga, põllumajanduse ja maaelu arenguga ning sotsiaal- ja tööhõivepoliitikaga, et parandada keskkonnakaitset, suurendada vastupanuvõimet kliimamuutustele ja

kiirendada üleminekut vähese CO₂-heitega majandusele ning arendada digitaalmajandust ja -ühiskonda;

kiirendada üleminekut vähese CO₂-heitega majandusele ning arendada digitaalmajandust ja -ühiskonda;

Or. en

Muudatusettepanek 57
Ivan Jakovčić, Jozo Radoš

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – punkt e

Komisjoni ettepanek

(e) toetada territoriaalset ja piiriülest koostööd.

Muudatusettepanek

(e) toetada territoriaalset, **piirkondadevahelist** ja piiriülest koostööd.

Or. hr

Muudatusettepanek 58
Csaba Molnár

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Kooskõlas [naabruspoliitika, arengu ja rahvusvahelise koostöö rahastamisvahendi määruse] artikliga 20 võib lõikes 1 osutatud summat kasutada programmi rakendamise tehnilise ja haldusabi jaoks, näiteks ettevalmistus-, järelevalve-, kontrolli-, auditeerimis- ja hindamistoiminguteks, sealhulgas ettevõtte infotehnoloogiasüsteemide puhul, ja ühinemiseelse abi jätkuprogrammi ettevalmistamisega seotud muu tegevuse jaoks.

Muudatusettepanek

2. Kooskõlas [naabruspoliitika, arengu ja rahvusvahelise koostöö rahastamisvahendi määruse] artikliga 20 võib lõikes 1 osutatud summat kasutada programmi rakendamise tehnilise ja haldusabi jaoks, näiteks ettevalmistus-, järelevalve-, kontrolli-, auditeerimis- ja hindamistoiminguteks, sealhulgas ettevõtte infotehnoloogiasüsteemide puhul, ja ühinemiseelse abi jätkuprogrammi ettevalmistamisega seotud muu tegevuse jaoks. **Lisaks tuleks rakendatavate IPA III meetmete koguelarvest 4 %-le vastavat summat kasutada samalaadi tegevuse rahastamiseks riiklike IPA III asutuste algatusel eesmärgiga katta programmitöö, programmide elluviimise ning haldussuutlikkuse ja inimressursside**

Selgitus

The institutional structures in charge of IPA have been suffering from a constant lack of resources when it came to the development of human capacity, organisations and policies. National budgets are lacking funds, public administration reforms are slow to materialise, and targeted technical assistance measures included in IPA programmes so far did not solve the problem. As a response, similarly to technical assistance in cohesion policy, IPA authorities should benefit from an automatic allocation to be dedicated to management and capacity building, allowing a strategic approach to the task.

Muudatusettepanek 59
Csaba Molnár

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. IPA III alusel võib abi anda sellist liiki meetmetele, mis on ette nähtud Euroopa Regionaalarengu Fondi ja Ühtekuuluvusfondi³⁰, Euroopa Sotsiaalfond³¹ ja Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi³² alusel.

³⁰ COM(2018) 372 final. Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Regionaalarengu Fondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta.

³¹ COM(2018) 382 final. Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Sotsiaalfond+ (ESF+) kohta.

³² COM(2018) 392 final. Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse eeskirjad, kuidas toetada liikmesriikide koostatavaid Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondist (EAGF) ja Euroopa Maaelu Arengu

Muudatusettepanek

4. IPA III alusel võib abi anda sellist liiki meetmetele, mis on ette nähtud Euroopa Regionaalarengu Fondi ja Ühtekuuluvusfondi³⁰, Euroopa Sotsiaalfond³¹ ja Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi³² alusel **riiklikul tasandil ning piiriüleses, riikide- või piirkondadevahelises või makropiirkondlikus kontekstis.**

³⁰ COM(2018) 372 final. Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Regionaalarengu Fondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta.

³¹ COM(2018) 382 final. Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Sotsiaalfond+ (ESF+) kohta.

³² COM(2018) 392 final. Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse eeskirjad, kuidas toetada liikmesriikide koostatavaid Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondist (EAGF) ja Euroopa Maaelu Arengu

Põllumajandusfondist (EAFRD) rahastatavaid ühise põllumajanduspoliitika strateegiakavu (ÜPP strateegiakavad), ning millega tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrused (EL) nr 1305/2013 ja (EL) nr 1307/2013.

Põllumajandusfondist (EAFRD) rahastatavaid ühise põllumajanduspoliitika strateegiakavu (ÜPP strateegiakavad), ning millega tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrused (EL) nr 1305/2013 ja (EL) nr 1307/2013.

Or. en

Selgitus

Muudatusettepanekuga tehakse selgeks, et ühtekuuluvuspoliitika alased sekkumised peaksid olema võimalikud mitte üksnes piiriüleses, vaid ka riiklikus kontekstis, osana iga abisaaja ettevalmistustest ELi ühtekuuluvuspoliitika elluviimiseks ja eesmärgiga kohaldada sotsiaalmajandusliku arengu valdkonnas asjakohaseid Euroopa tavu.

Muudatusettepanek 60 **Andor Deli**

Ettepanek võtta vastu määrus **Artikkel 6 – lõige 2**

Komisjoni ettepanek

2. Käesoleva määruse kohaste programmide ja meetmetega integreeritakse kliimamuutuste, keskkonnakaitse **ja** soolise võrdõiguslikkuse küsimused ning vajaduse korral kasutatakse kestliku arengu eesmärkide³⁴ vahelisi seoseid, et edendada integreeritud meetmeid, millega saab hüvesid võimendada ja täita sidusalt mitut eesmärki.

34

https://ec.europa.eu/europeaid/policies/sustainable-development-goals_en

Muudatusettepanek

2. Käesoleva määruse kohaste programmide ja meetmetega integreeritakse kliimamuutuste, keskkonnakaitse, soolise võrdõiguslikkuse, **kultuurilise ja keelelise mitmekesisuse** küsimused ning vajaduse korral kasutatakse kestliku arengu eesmärkide³⁴ vahelisi seoseid, et edendada integreeritud meetmeid, millega saab hüvesid võimendada ja täita sidusalt mitut eesmärki.

34

https://ec.europa.eu/europeaid/policies/sustainable-development-goals_en

Or. en

Muudatusettepanek 61
Ivan Jakovčić, Jozo Radoš

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

IPA programmitöö raamistikus võetakse nõuetekohaselt arvesse asjakohaseid riiklikke strateegiaid ja valdkondlikke poliitikameetmeid.

Muudatusettepanek

IPA programmitöö raamistikus võetakse nõuetekohaselt arvesse asjakohaseid **ELi makropiirkondlikke ja** riiklikke strateegiaid ja valdkondlikke poliitikameetmeid.

Or. hr

Muudatusettepanek 62
Ruža Tomašić

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

IPA programmitöö raamistikus võetakse nõuetekohaselt arvesse asjakohaseid riiklikke strateegiaid ja valdkondlikke poliitikameetmeid.

Muudatusettepanek

IPA programmitöö raamistikus võetakse nõuetekohaselt arvesse asjakohaseid riiklikke **ja kohalikke** strateegiaid ja valdkondlikke poliitikameetmeid.

Or. en

Muudatusettepanek 63
Ruža Tomašić

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

Abi suunatakse ja kohandatakse olenevalt I lisas loetletud abisaajate konkreetsest olukorrast, pidades silmas edasisi jõupingutusi, mida on vaja kõnealuste abisaajate liikmesuse kriteeriumide täitmiseks ja suutlikkuse tagamiseks. Abi

Muudatusettepanek

Abi suunatakse ja kohandatakse olenevalt I lisas loetletud abisaajate konkreetsest olukorrast, pidades silmas edasisi jõupingutusi, mida on vaja kõnealuste abisaajate liikmesuse kriteeriumide täitmiseks ja suutlikkuse tagamiseks. Abi

ulatus ja suurus on diferentseeritud vastavalt **vajadustele**, reformidele pühendumisele **ning reformide rakendamisel tehtud edusammudele**.

ulatus ja suurus on diferentseeritud vastavalt **nõuetele ja** reformidele pühendumisele.

Or. en

Muudatusettepanek 64 Csaba Molnár

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 8 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. IPA III alusel antav abi rakendatakse finantsmäärusega kooskõlas eelarve otsese või kaudse täitmise korras, kasutades naabruspoliitika, arengu ja rahvusvahelise koostöö rahastamisvahendi määruse II jaotise III peatükis osutatud aastaseid või mitmeaastaseid tegevuskavu ja meetmeid. Käesoleva määruse suhtes kohaldatakse [naabruspoliitika, arengu ja rahvusvahelise koostöö rahastamisvahendi määruse] II jaotise III peatükki, v.a artikli 24 lõiget 1 [rahastamiskõlblikud isikud ja üksused].

Muudatusettepanek

1. IPA III alusel antav abi rakendatakse finantsmäärusega kooskõlas eelarve otsese või kaudse täitmise korras, kasutades naabruspoliitika, arengu ja rahvusvahelise koostöö rahastamisvahendi määruse II jaotise III peatükis osutatud aastaseid või mitmeaastaseid tegevuskavu ja meetmeid. Käesoleva määruse suhtes kohaldatakse [naabruspoliitika, arengu ja rahvusvahelise koostöö rahastamisvahendi määruse] II jaotise III peatükki, v.a artikli 24 lõiget 1 [rahastamiskõlblikud isikud ja üksused]. ***Kui abi antakse [naabruspoliitika, arengu ja rahvusvahelise koostöö rahastamisvahendi määruse] artikli 23 lõike 1 punkti c kohaselt eelarvetoetusena sektori reformi tulemuslikkuse lepingute kaudu, kasutatakse ettenähtud IPA III vahendeid täielikult asjakohases sektoris.***

Or. en

Selgitus

Sektori eelarvetoetusena kokkulepitud abi ei tohi üle kanda teistele poliitikavaldkondadele, isegi kui kokkulepitud reformi eesmärgid täidetakse väiksema investeeringuga. Selle asemel peaksid kõik selle rahastamismeetodi kaudu antavad IPA III vahendid teenima algselt ette nähtud poliitikavaldkonna reformi eesmärke.

Muudatusettepanek 65
Csaba Molnár

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Käesoleva määruse raames võib vastu võtta tegevuskavu kuni seitsmeks aastaks.

Muudatusettepanek

2. Käesoleva määruse raames võib vastu võtta tegevuskavu kuni seitsmeks aastaks. ***See hõlmab võimalust koostada majandus- ja sotsiaalarengu valdkonnas mitmeaastased esialgsed rakenduskavad, mis on kujundatud ELi ühtekuuluvuspoliitika tavade järgi.***

Or. en

Selgitus

IPA abisaajatele anti võimalus viia ellu ELi ühtekuuluvuspoliitika tavade järgi kujundatud rakenduskavu IPA I lõpus (2012. aasta paiku). IPA II raames oli see võimalus olemas, kuid seda kasutati harva. Nii sotsiaal-majanduslikku arengusse tehtavate tõhusate investeeringute kui ka ühtekuuluvuspoliitika alaste ettevalmistuste seisukohast oleks kasulik see võimalus alles jätta ja mainida seda sõnaselgelt IPA III määruse tasemel.

Muudatusettepanek 66
Stanislav Polčák

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Soovituslikult eraldatakse kuni 3 % rahastamispaketist I lisas loetletud abisaajate ja ELi liikmesriikide vahelistele piiriülese koostöö programmidele, kooskõlas nende vajaduste ja prioriteetidega.

Muudatusettepanek

1. Soovituslikult eraldatakse kuni **10 %** rahastamispaketist I lisas loetletud abisaajate ja ELi liikmesriikide vahelistele piiriülese koostöö programmidele, kooskõlas nende vajaduste ja prioriteetidega.

Or. cs

Muudatusettepanek 67
Andor Deli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Soovituslikult eraldatakse kuni 3 % rahastamispaketist I lisas loetletud abisaajate ja ELi liikmesriikide vahelistele piiriülese koostöö programmidele, kooskõlas nende vajaduste ja prioriteetidega.

Muudatusettepanek

1. Soovituslikult eraldatakse kuni 5 % rahastamispaketist I lisas loetletud abisaajate ja ELi liikmesriikide vahelistele piiriülese koostöö programmidele, kooskõlas nende vajaduste ja prioriteetidega.

Or. en

Muudatusettepanek 68
Andor Deli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Liidu kaasrahastamise määr iga prioriteedi tasandil ei ole **rohkem** kui 85 % piiriülese koostöö programmi rahastamiskõlblikest kuludest. Tehnilise abi liidu poolt kaasrahastamise määr on 100 %.

Muudatusettepanek

2. Liidu kaasrahastamise määr iga prioriteedi tasandil ei ole **vähem** kui 85 % piiriülese koostöö programmi rahastamiskõlblikest kuludest. Tehnilise abi liidu poolt kaasrahastamise määr on 100 %.

Or. en

Muudatusettepanek 69
Csaba Molnár

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 a. Kui abisaaja on asjakohased ELi õigusaktid üle võtnud ja tõendanud, et tal on olemas haldussuutlikkus nende õigusaktide tegelikuks kohaldamiseks, võib komisjon lubada kasutada IPA III

rahastamistaotluste valimiseks ja lepingute sõlmimiseks riiklikke eeskirju, kui kohaldatakse järelkontrolli ning on olemas võimalus tühistada see luba eeskirjade süsteemse eiramise korral.

Or. en

Selgitus

Vajadus kasutada IPA toetuste ja hangete määramiseks ELi välistegevuse raames lepingute sõlmimise korda käsitlevat praktilist juhendit muudab rakendamise oluliselt keerulisemaks ja kulukamaks, seda eriti sotsiaal-majandusliku arengu meetmete (nt toetuskavad, rahastamisvahendid) puhul. Kokkuvõttes piirab nimetatud juhend seda, kui asjakohased on abisaajate ettevalmistused ELi ühtekuuluvuspoliitika ühinemisjärgseks elluviimiseks. Kui abisaaja on asjakohaseid ELi õigusakte edukalt rakendanud, tuleks seepärast võimaldada juhendi asemel kohaldada ühtlustatud riiklikke eeskirju.

Muudatusettepanek 70 **Csaba Molnár**

Ettepanek võtta vastu määrus **Artikkel 12 – lõige 1 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 a. *Lisaks loovad komisjon ja riikide ametiasutused igas abisaavas riigis ühiselt IPA III seirekomitee, mis põhineb partnerlusel ning kus on tasakaalustatult esindatud asjaomased riiklikud asutused, sotsiaalpartnerid, akadeemilised ringkonnad ja kodanikuühiskonna organisatsioonid. Seirekomitee kohtub vähemalt üks kord aastas ja arutab*

(a) *esildatud IPA III prioriteete abisaavas riigis programmitöö protsessi kontekstis;*

(b) *rakendamisel tehtud edusamme, IPA III tulemuslikkust vähendavaid probleeme ja nende lahendamiseks võetavaid meetmeid;*

(c) *IPA III panust ELiga ühinemise protsessi ja sellega seotud sotsiaal-majanduslikke reforme;*

- (d) *seirearuandeid ja -hindamisi IPA III meetmete ja programmide kohta;*
- (e) *teabevahetuse ja nähtavusega seotud meetmeid;*
- (f) *edusamme ühinemisjärgseks ELi ühtekuuluvuspoliitika elluviimiseks tehtud ettevalmistustöös.*

Or. en

Selgitus

Osutatud naabruspoliitika, arengu ja rahvusvahelise koostöö rahastamisvahendi määruse peatükis ei ole erisätteid seire institutsioonilise raamistiku kohta. IPA praeguste tavade jätkamiseks ja ka nende arendamiseks tuleks see institutsiooniline raamistik luua seirekomitee juurde ühtekuuluvuspoliitika tavade järgi, pöörates erilist tähelepanu partnerlusele asjaomaste riiklike sidusrühmade, sealhulgas kodanikuühiskonnaga.

Muudatusettepanek 71 Andor Deli

Ettepanek võtta vastu määrus II lisa – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) Õigusriigi tagamiseks vajalike institutsioonide loomine ja nende nõuetekohase toimimise edendamine varasest etapist alates. Kõnealuses valdkonnas võetavate meetmete eesmärgiks on luua sõltumatud, vastutustundlikud ja tõhusad kohtusüsteemid, sealhulgas läbipaistvad ja tulemustel põhinevad tööle värbamise, hindamis- ja edutamissüsteemid ning väärtegade korral kohaldatavad tulemuslikud distsiplinaarmenetlused; tagada tõhusate süsteemide loomine piiride kaitsmiseks, rändevoogude **haldamiseks** ja varjupaiga andmiseks seda vajavatele inimestele; töötada välja tõhusad vahendid organiseeritud kuritegevuse, inimkaubanduse, rändajate ebaseadusliku üle piiri toimetamise, rahapesu ja

Muudatusettepanek

(a) Õigusriigi tagamiseks vajalike institutsioonide loomine ja nende nõuetekohase toimimise edendamine varasest etapist alates. Kõnealuses valdkonnas võetavate meetmete eesmärgiks on luua sõltumatud, vastutustundlikud ja tõhusad kohtusüsteemid, sealhulgas läbipaistvad ja tulemustel põhinevad tööle värbamise, hindamis- ja edutamissüsteemid ning väärtegade korral kohaldatavad tulemuslikud distsiplinaarmenetlused; tagada tõhusate süsteemide loomine piiride kaitsmiseks, rändevoogude **piiramiseks** ja varjupaiga andmiseks seda vajavatele inimestele; töötada välja tõhusad vahendid organiseeritud kuritegevuse, inimkaubanduse, rändajate ebaseadusliku üle piiri toimetamise, rahapesu ja

terrorismi rahastamise ning korrupsiooni vältimiseks ja nende vastu võitlemiseks; kaitsta ja edendada *inimõiguste* ja vähemuste hulka kuuluvate inimeste (sealhulgas romade *ning lesbide, geide, biseksuaalide, trans- ja intersooliste inimeste*) õigusi ning põhivabadusi, sealhulgas meediavabadust ja andmekaitset.

terrorismi rahastamise ning korrupsiooni vältimiseks ja nende vastu võitlemiseks; kaitsta ja edendada *inimõigusi, etniliste, rahvus-, keele- ja muude* vähemuste hulka kuuluvate inimeste (sealhulgas romade) õigusi, *kaitsta ja edendada kultuurilist ja keelelist mitmekesisust, meediavabadust ja andmekaitset.*

Or. en

Muudatusettepanek 72 Ivan Jakovčić, Jozo Radoš

Ettepanek võtta vastu määrus II lisa – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) Õigusriigi tagamiseks vajalike institutsioonide loomine ja nende nõuetekohase toimimise edendamine varasest etapist alates. Kõnealuses valdkonnas võetavate meetmete eesmärgiks on luua sõltumatud, vastutustundlikud ja tõhusad kohtusüsteemid, sealhulgas läbipaistvad ja tulemustel põhinevad tööle värbamise, hindamis- ja edutamissüsteemid ning väärtegade korral kohaldatavad tulemuslikud distsiplinaarmenetlused; tagada tõhusate süsteemide loomine piiride kaitsmiseks, rändevoogude haldamiseks ja varjupaiga andmiseks seda vajavatele inimestele; töötada välja tõhusad vahendid organiseeritud kuritegevuse, inimkaubanduse, rändajate ebaseadusliku üle piiri toimetamise, rahapesu ja terrorismi rahastamise ning korrupsiooni vältimiseks ja nende vastu võitlemiseks; kaitsta ja edendada *inimõiguste* ja vähemuste hulka kuuluvate inimeste (sealhulgas romade ning lesbide, geide, biseksuaalide, trans- ja intersooliste inimeste) õigusi ning põhivabadusi,

Muudatusettepanek

(a) Õigusriigi tagamiseks vajalike institutsioonide loomine ja nende nõuetekohase toimimise edendamine varasest etapist alates. Kõnealuses valdkonnas võetavate meetmete eesmärgiks on luua sõltumatud, vastutustundlikud ja tõhusad kohtusüsteemid, sealhulgas läbipaistvad ja tulemustel põhinevad tööle värbamise, hindamis- ja edutamissüsteemid ning väärtegade korral kohaldatavad tulemuslikud distsiplinaarmenetlused; tagada tõhusate süsteemide loomine piiride kaitsmiseks, rändevoogude haldamiseks ja varjupaiga andmiseks seda vajavatele inimestele; *anda humanitaarabi ja* töötada välja tõhusad vahendid organiseeritud kuritegevuse, inimkaubanduse, rändajate ebaseadusliku üle piiri toimetamise, rahapesu ja terrorismi rahastamise ning korrupsiooni vältimiseks ja nende vastu võitlemiseks; kaitsta ja edendada *inimõigusi* ja vähemuste hulka kuuluvate inimeste (sealhulgas romade *ja teiste rahvusvähemuste ja ühiskonnariühmade* ning lesbide, geide, biseksuaalide, trans- ja intersooliste inimeste) õigusi ning

sealhulgas meediavabadus ja andmekaitse.

põhivabadusi, sealhulgas meediavabadus ja andmekaitse.

Or. hr

Muudatusettepanek 73
Ivan Jakovčić, Jozo Radoš

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) Avaliku halduse reformimine kooskõlas avaliku halduse põhimõtetega. Kõnealuses valdkonnas võetavate meetmete eesmärgiks on parandada avaliku halduse reformi raamistikke; parandada strateegilist planeerimist ning kaasavat ja tõenditel põhinevat poliitikat ja õigusloomet; edendada avaliku teenistuse professionaalseks muutmist ja depolitiseerimist meritokraatia põhimõtete juurutamise teel; edendada läbipaistvust ja vastutust; parandada teenuste kvaliteeti ja osutamist, sealhulgas vajalikud haldusmenetlused ja kodanikele suunatud e-valitsuse kasutamine; parandada avaliku sektori finantsjuhtimist ja toota usaldusväärset statistikat.

Muudatusettepanek

(b) Avaliku halduse reformimine **kõigil tasanditel** kooskõlas avaliku halduse põhimõtetega. Kõnealuses valdkonnas võetavate meetmete eesmärgiks on parandada avaliku halduse reformi raamistikke; parandada strateegilist planeerimist ning kaasavat ja tõenditel põhinevat poliitikat ja õigusloomet; edendada avaliku teenistuse professionaalseks muutmist ja depolitiseerimist meritokraatia põhimõtete juurutamise teel; edendada läbipaistvust ja vastutust; parandada teenuste kvaliteeti ja osutamist, sealhulgas vajalikud haldusmenetlused ja kodanikele suunatud e-valitsuse kasutamine; parandada avaliku sektori finantsjuhtimist ja toota usaldusväärset statistikat; **tugevdada detsentraliseerimist.**

Or. hr

Muudatusettepanek 74
Ivan Jakovčić, Jozo Radoš

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – lõik 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) Majandusjuhtimise parandamine. Sekkumiste eesmärk on toetada

Muudatusettepanek

(c) Majandusjuhtimise parandamine. Sekkumiste eesmärk on toetada

majandusreformi programmi protsessis osalemist ja süsteemset koostööd rahvusvaheliste finantseerimisasutustega majanduspoliitika põhialuste valdkonnas ning tõhustada makromajandusliku stabiilsuse suurendamise suutlikkust ning toetada liikumist toimiva turumajanduse suunas, mis suudab konkurentsisureve ja turujõududega liidus toime tulla.

majandusreformi programmi protsessis osalemist ja süsteemset koostööd rahvusvaheliste finantseerimisasutustega majanduspoliitika põhialuste valdkonnas ning tõhustada makromajandusliku stabiilsuse suurendamise suutlikkust ning toetada liikumist toimiva turumajanduse suunas, mis suudab konkurentsisureve ja turujõududega liidus toime tulla, *sealhulgas tugevdades ettevõtlust.*

Or. hr

Muudatusettepanek 75 **Urmas Paet**

Ettepanek võtta vastu määrus **II lisa – lõik 1 – punkt d**

Komisjoni ettepanek

(d) Liidu ja selle partnerite konfliktide ennetamise, rahu kindlustamise ning kriisieelsete ja -järgsete olukordade lahendamise suutlikkuse edendamine, sealhulgas varajase hoiatamise ja konfliktiriski analüüsi kaudu; inimestevaheliste kontaktide, lepitus-, rahutagamis- ja usalduse suurendamise meetmete edendamine, arendades julgeoleku- ja arengumeetmete võtmise suutlikkust.

Muudatusettepanek

(d) Liidu ja selle partnerite konfliktide ennetamise, rahu kindlustamise ning kriisieelsete ja -järgsete olukordade lahendamise suutlikkuse edendamine, sealhulgas varajase hoiatamise ja konfliktiriski analüüsi kaudu; inimestevaheliste kontaktide, lepitus-, rahutagamis- ja usalduse suurendamise meetmete edendamine, arendades julgeoleku- ja arengumeetmete võtmise suutlikkust; *I lisa loetletud abisaajate kaitse ja küberkaitse edendamine; väärinfo süstemaatilise tuvastamise parandamiseks strateegilise kommunikatsioonivõime suurendamine.*

Or. en

Muudatusettepanek 76 **Tonino Picula**

Ettepanek võtta vastu määrus **II lisa – lõik 1 – punkt d**

Komisjoni ettepanek

(d) Liidu ja selle partnerite konfliktide ennetamise, rahu kindlustamise ning kriisieelsete ja -järgsete olukordade lahendamise suutlikkuse edendamine, sealhulgas varajase hoiatamise ja konfliktiriski analüüsi kaudu; inimestevaheliste kontaktide, *lepitus*-, rahutagamis- ja usalduse suurendamise meetmete edendamine, arendades julgeoleku- ja arengumeetmete võtmise suutlikkust.

Muudatusettepanek

(d) Liidu ja selle partnerite konfliktide ennetamise, rahu kindlustamise ning kriisieelsete ja -järgsete olukordade lahendamise suutlikkuse edendamine, sealhulgas varajase hoiatamise ja konfliktiriski analüüsi kaudu; inimestevaheliste kontaktide, *lepituse*, *heanaaberlike suhete*, rahutagamis- ja usalduse suurendamise meetmete edendamine, arendades julgeoleku- ja arengumeetmete võtmise suutlikkust.

Or. en

Muudatusettepanek 77
Ivan Jakovčić, Jozo Radoš

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – lõik 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) Liidu ja selle partnerite konfliktide ennetamise, rahu kindlustamise ning kriisieelsete ja -järgsete olukordade lahendamise suutlikkuse edendamine, sealhulgas varajase hoiatamise ja konfliktiriski analüüsi kaudu; inimestevaheliste kontaktide, *lepitus*-, rahutagamis- ja usalduse suurendamise meetmete edendamine, arendades julgeoleku- ja arengumeetmete võtmise suutlikkust.

Muudatusettepanek

(d) Liidu ja selle partnerite konfliktide ennetamise, rahu *ja stabiilsuse* kindlustamise ning kriisieelsete ja -järgsete olukordade lahendamise suutlikkuse edendamine, sealhulgas varajase hoiatamise ja konfliktiriski analüüsi kaudu; inimestevaheliste kontaktide, *lepitus*-, rahutagamis- ja usalduse suurendamise meetmete edendamine, arendades julgeoleku- ja arengumeetmete võtmise suutlikkust.

Or. hr

Muudatusettepanek 78
Tonino Picula

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – lõik 1 – punkt e

Komisjoni ettepanek

(e) I lisa loetletud abisaajariikide kodanikuühiskonna ja sotsiaalpartnerite organisatsioonide, sealhulgas kutseliitude suutlikkuse tugevdamine ning liidu organisatsioonide ja I lisa loetletud abisaajariikide organisatsioonide vaheliste võrgustike loomise innustamine kõigil tasanditel, mis läbi võimaldatakse neil osaleda tulemuslikus dialoogis nii avaliku kui ka erasektori osapooltega.

Muudatusettepanek

(e) I lisa loetletud abisaajariikide kodanikuühiskonna, **sõltumatu meedia** ja sotsiaalpartnerite organisatsioonide, sealhulgas kutseliitude suutlikkuse tugevdamine ning liidu organisatsioonide ja I lisa loetletud abisaajariikide organisatsioonide vaheliste võrgustike loomise innustamine kõigil tasanditel, mis läbi võimaldatakse neil osaleda tulemuslikus dialoogis nii avaliku kui ka erasektori osapooltega.

Or. en

Muudatusettepanek 79 **Ivan Jakovčić, Jozo Radoš**

Ettepanek võtta vastu määrus **II lisa – lõik 1 – punkt g**

Komisjoni ettepanek

(g) Kvaliteetsele haridusele, koolitusele ja elukestvale õppele kõikidel tasanditel juurdepääsu parandamine ning kultuuri- ja loomesektori toetamine. Kõnealuses valdkonnas võetavate meetmete eesmärgiks on edendada võrdset juurdepääsu kvaliteetsetele väikelaste haridus- ja hooldusvõimalustele, alg- ja keskkoolidele ning parandada põhioskuste õpetamist; tõsta haridustaset, alandada madala haridustasemega noorte osakaalu ja parandada õpetajate koolitamist. Arendada välja kutsehariduse ja -õppe süsteemid ning edendada töökohal õppimise süsteeme, et hõlbustada üleminekut tööturule; parandada kõrghariduse kvaliteeti ja asjakohasust; soodustada vilistlaste tegevust; parandada juurdepääsu elukestvale õppele ja toetada investeeringuid hariduse ja koolituse infrastruktuuridesse, eelkõige selleks et vähendada piirkondlikku ebavõrdsust ja

Muudatusettepanek

(g) Kvaliteetsele haridusele, koolitusele ja elukestvale õppele kõikidel tasanditel juurdepääsu parandamine ning **digitaal-**, kultuuri- ja loomesektori toetamine. Kõnealuses valdkonnas võetavate meetmete eesmärgiks on edendada võrdset juurdepääsu kvaliteetsetele väikelaste haridus- ja hooldusvõimalustele, alg- ja keskkoolidele ning parandada põhioskuste õpetamist; tõsta haridustaset, alandada madala haridustasemega noorte osakaalu ja parandada õpetajate koolitamist. Arendada välja kutsehariduse ja -õppe süsteemid ning edendada töökohal õppimise süsteeme, et hõlbustada üleminekut tööturule; parandada kõrghariduse kvaliteeti ja asjakohasust; soodustada vilistlaste tegevust; parandada juurdepääsu elukestvale õppele ja toetada investeeringuid hariduse ja koolituse infrastruktuuridesse, eelkõige selleks et vähendada piirkondlikku ebavõrdsust ja

edendada segregeerimata haridust ning teha seda muu hulgas digitehnoloogiatega kasutamise kaudu.

edendada segregeerimata haridust ning teha seda muu hulgas digitehnoloogiatega kasutamise kaudu.

Or. hr

Muudatusettepanek 80 **Ivan Jakovčić, Jozo Radoš**

Ettepanek võtta vastu määrus **II lisa – lõik 1 – punkt h**

Komisjoni ettepanek

(h) Kvaliteetsete töökohtade osakaalu ja tööturule juurdepääsu edendamine. Kõnealuses valdkonnas võetavate meetmete eesmärgiks on lahendada kõrge töötuse määra ja mitteaktiivsuse probleem, toetades eelkõige (mittetöötavate ja mitteõppivate) noorte, naiste, pikaajaliste töötute ja alaesindatud rühmade püsivat kaasamist tööturule. Meetmetega tahetakse stimuleerida kvaliteetsete töökohtade loomist ja toetada tööõigusnormide ja standardite tõhusat jõustamist kogu territooriumil. Meetmete teisteks põhieesmärkideks on soolise võrdõiguslikkuse toetamine, töölase konkurentsivõime ja tootlikkuse edendamine, töötajate ja ettevõtjate kohanemine muutustega, kestliku sotsiaaldialoogi loomine ning tööturuasutuste, nagu riiklike tööturuasutuste ja tööinspeksioonide moderniseerimine ja tugevdamine.

Muudatusettepanek

(h) Kvaliteetsete töökohtade osakaalu ja tööturule juurdepääsu edendamine. Kõnealuses valdkonnas võetavate meetmete eesmärgiks on lahendada kõrge töötuse määra ja mitteaktiivsuse probleem, toetades eelkõige (mittetöötavate ja mitteõppivate) noorte, naiste, pikaajaliste töötute ja alaesindatud rühmade püsivat kaasamist tööturule. Meetmetega tahetakse stimuleerida kvaliteetsete töökohtade loomist ja toetada tööõigusnormide ja standardite tõhusat jõustamist kogu territooriumil. Meetmete teisteks põhieesmärkideks on **ettevõtluse ja füüsilisest isikust ettevõtjana töötamise edendamine**, soolise võrdõiguslikkuse toetamine, töölase konkurentsivõime ja tootlikkuse edendamine, töötajate ja ettevõtjate kohanemine muutustega, kestliku sotsiaaldialoogi loomine ning tööturuasutuste, nagu riiklike tööturuasutuste ja tööinspeksioonide moderniseerimine ja tugevdamine.

Or. hr

Muudatusettepanek 81 **Ivan Jakovčić, Jozo Radoš**

Ettepanek võtta vastu määrus **II lisa – lõik 1 – punkt i**

Komisjoni ettepanek

(i) Sotsiaalse kaasatuse edendamine ning vaesuse vastu võitlemine. Kõnealuses valdkonnas võetavate meetmete eesmärgiks on moderniseerida sotsiaalkaitseüsteeme, et tagada tõhus, tulemuslik ja piisav kaitse inimese igas eluetapis, edendada sotsiaalset kaasatust ja võrdseid võimalusi ning tegeleda ebavõrdsuse ja vaesusega. Kõnealuses valdkonnas võetavate meetmete puhul keskendutakse marginaliseerunud kogukondade, näiteks romade integreerimisele; soo, rassilise või etnilise päritolu, usutunnistuse või veendumuste, puuete, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel toimuva diskrimineerimise tõkestamisele; taskukohastele, jätkusuutlikele ja kvaliteetsetele teenustele, sealhulgas alusharidusele ja lapsehoiule, eluasemetele, tervishoiuteenustele, esmastele sotsiaalteenustele ja pikaajalisele hooldusele juurdepääsu parandamisele, sealhulgas sotsiaalkaitse süsteemide ajakohastamise abil.

Muudatusettepanek

(i) Sotsiaalse kaasatuse edendamine ning vaesuse vastu võitlemine. Kõnealuses valdkonnas võetavate meetmete eesmärgiks on moderniseerida sotsiaalkaitseüsteeme, et tagada tõhus, tulemuslik ja piisav kaitse inimese igas eluetapis, edendada sotsiaalset kaasatust ja võrdseid võimalusi ning tegeleda ebavõrdsuse ja vaesusega. Kõnealuses valdkonnas võetavate meetmete puhul keskendutakse marginaliseerunud kogukondade, näiteks romade integreerimisele; soo, rassilise või etnilise päritolu, **kodakondsuse, keele**, usutunnistuse või veendumuste, puuete, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel toimuva diskrimineerimise tõkestamisele; taskukohastele, jätkusuutlikele ja kvaliteetsetele teenustele, sealhulgas alusharidusele ja lapsehoiule, eluasemetele, tervishoiuteenustele, esmastele sotsiaalteenustele ja pikaajalisele hooldusele juurdepääsu parandamisele, sealhulgas sotsiaalkaitse süsteemide ajakohastamise abil.

Or. hr

Muudatusettepanek 82
Ivan Jakovčić, Jozo Radoš

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – lõik 1 – punkt j

Komisjoni ettepanek

(j) Aruka, säästva, kaasava ja turvalise transpordi edendamine ja tähtsate võrguinfrastruktuuride kitsaskohtade kõrvaldamine, investeerides suure ELi lisandväärtusega projektidesse. Investeeringute tähtsuse järjekorda seadmisel tuleks lähtuda sellest, kui olulised on need ELiga ühenduse

Muudatusettepanek

(j) Aruka, säästva, kaasava ja turvalise transpordi edendamine ja tähtsate võrguinfrastruktuuride kitsaskohtade kõrvaldamine, investeerides suure ELi lisandväärtusega projektidesse. Investeeringute tähtsuse järjekorda seadmisel tuleks lähtuda sellest, kui olulised on need ELiga ühenduse

loomiseks üleeuroopalise transpordivõrgu TEN-T abil ning säästliku liikuvuse, heitekoguste vähendamise, keskkonnamõju ja turvalise liikuvuse seisukohalt, võttes arvesse sünergiat transpordiühenduse lepinguga edendatavate reformidega.

loomiseks üleeuroopalise transpordivõrgu TEN-T abil, **piiriüleste ühenduste loomiseks** ning säästliku liikuvuse, heitekoguste vähendamise, keskkonnamõju ja turvalise liikuvuse seisukohalt, võttes arvesse sünergiat transpordiühenduse lepinguga edendatavate reformidega.

Or. hr

Muudatusettepanek 83
Ivan Jakovčić, Jozo Radoš

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – lõik 1 – punkt k

Komisjoni ettepanek

(k) Erasektori tegevuskeskkonna ja ettevõtete konkurentsivõime, sealhulgas aruka spetsialiseerumise parandamine, mis on majanduskasvu, töökohtade loomise ja ühtekuuluvuse peamised tõukejõud. Esmatähtsad on projektid, mis parandavad ettevõtluskeskkonda.

Muudatusettepanek

(k) Erasektori tegevuskeskkonna ja ettevõtete **ja ettevõtluse** konkurentsivõime, sealhulgas aruka spetsialiseerumise parandamine, mis on majanduskasvu, töökohtade loomise ja ühtekuuluvuse peamised tõukejõud. Esmatähtsad on projektid, mis parandavad ettevõtluskeskkonda.

Or. hr

Muudatusettepanek 84
Ivan Jakovčić, Jozo Radoš

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – lõik 1 – punkt m

Komisjoni ettepanek

(m) Toiduga kindlustatuse ja toiduohutuse toetamine ning mitmekesiste ja elujõuliste põllumajandusliku tootmise süsteemide toetamine aktiivsetes maakogukondades ja maal.

Muudatusettepanek

(m) Toiduga **ja veega** kindlustatuse ja toiduohutuse toetamine ning mitmekesiste ja elujõuliste põllumajandusliku tootmise süsteemide toetamine aktiivsetes maakogukondades ja maal.

Or. hr

Muudatusettepanek 85
Andor Deli

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) piiriülese tööhõive, tööjõu liikuvuse ning sotsiaalse ja kultuurilise kaasatuse edendamine muu hulgas järgmise tegevuse abil: piiriüleste tööturgude integreerimine, sealhulgas piiriülene liikuvus; ühised kohalikud tööhõivealgatused; teabe- ja nõustamisteenused ning ühised koolitused; sooline võrdõiguslikkus; võrdsed võimalused; sisserändajate kogukondade ja haavatavate rühmade integreerimine; investeerimine riiklikesse tööturuasutustesse; riiklikesse tervishoiu- ja sotsiaalteenustesse tehtavate investeeringute toetamine;

Muudatusettepanek

(a) piiriülese tööhõive, tööjõu liikuvuse ning sotsiaalse ja kultuurilise kaasatuse edendamine muu hulgas järgmise tegevuse abil: piiriüleste tööturgude integreerimine, sealhulgas piiriülene liikuvus; ühised kohalikud tööhõivealgatused; teabe- ja nõustamisteenused ning ühised koolitused; sooline võrdõiguslikkus; võrdsed võimalused; **keelelise ja kultuurilise mitmekesisuse edendamine**; sisserändajate kogukondade ja haavatavate rühmade integreerimine; investeerimine riiklikesse tööturuasutustesse; riiklikesse tervishoiu- ja sotsiaalteenustesse tehtavate investeeringute toetamine;

Or. en